

Assicurazione Infortuni per il periodo di utilizzo di un veicolo Lime

Documento informativo precontrattuale (DIP)

Compagnia: AWP P&C S.A.

Registrata in Francia sotto R.C.S. Bobigny con il No. 519 490 080.

Sede sociale in Saint-Ouen (Francia).

Firmata da: AWP P&C S.A., Saint-Ouen (Parigi), succursale di Wallisellen (Svizzera)

Registrata in Svizzera sotto il numero di registro commerciale: CH-115.393.016.

Sede sociale: Richtplatz 1, 8304 Wallisellen, Svizzera

Periodo di Polizza (01.03.2026 - 28.02.2027)

Il documento informativo contiene una sintesi delle informazioni più importanti sulla polizza di assicurazione di responsabilità civile generale ("Polizza"). **Non è quindi completo**. Le informazioni complete sulla polizza si trovano nei documenti relativi al contratto di assicurazione. I termini usati in questa sintesi hanno lo stesso significato che nella Scheda della polizza. Sono formattati in lettere maiuscole per facilitare la lettura. Oltre a queste informazioni per il cliente, abbiamo allegato anche una copia delle condizioni di assicurazione e l'avviso sulla protezione dei dati di Allianz. Si prega di leggere tutti i documenti in modo da essere completamente informati.

Di quale tipo di Assicurazione si tratta?

La copertura assicurativa è una polizza contro gli infortuni personali (assicurazione di somma fissa), per individui che: (A) noleggiano un Veicolo Lime tramite l'Applicazione Lime; o (B) usano un Veicolo Lime con il consenso esplicito di un utente che ha effettuato la registrazione nell'Applicazione Lime (entrambi sono qui definiti come Beneficiari o Beneficiario).



Che cosa è assicurato?

La Polizza assicurativa contro gli infortuni personali offre una copertura per

- ✓ Invalidità Permanente causata da Sinistro Stradale o
- ✓ Morte causata da Sinistro Stradale

Chi è assicurato?

- ✓ Un individuo registrato sull'applicazione Lime e che noleggia un Veicolo Lime a fini di trasporto personale.
- ✓ Un individuo che usa un Veicolo Lime con l'esplicito consenso di un utente registrato sull'applicazione Lime.

In ogni caso, l'utente individuale deve avere l'età minima prevista dalle normative o disposizioni svizzere per muoversi con il Veicolo Lime in Svizzera che corrisponda almeno alla maggiore età legale nel rispettivo Territorio.



Che cosa non è assicurato?

- ✗ Qualsiasi Sinistro non derivante dall'utilizzo di un Veicolo Lime.
- ✗ Qualsiasi Sinistro diverso da un Sinistro stradale.
- ✗ Pagamenti in caso di Invalidità Permanente con invalidità al di sotto della soglia del 15%.
- ✗ L'Utilizzo Non Autorizzato di un Veicolo Lime, incluso l'utilizzo improprio delle credenziali di accesso di un Cliente o l'Utilizzo Commerciale di un Veicolo Lime.
- ✗ Qualsiasi Uso di un Veicolo Lime con trasporto di passeggeri.
- ✗ Qualsiasi Utilizzo di un Veicolo Lime sotto l'effetto di alcol/farmaci/droghe al di sopra del limite consentito a livello locale o, in caso di farmaci, superiore al dosaggio prescritto.
- ✗ Sinistro Stradale causato intenzionalmente da un Beneficiario derivante dalla sua: partecipazione a

Massima Somma assicurata

- ✓ In caso di Invalidità Permanente: somma forfettaria fino a CHF 45 870 (valore stabilito dalla percentuale di invalidità e al di sopra della soglia minima del 15% di invalidità causata da Sinistro Stradale)
- ✓ In caso di morte: somma forfettaria di CHF 45 870

un'attività criminale, un reato o uno scontro, eccetto in caso di legittima difesa.

- ✗ Qualsiasi sinistro risultante da, derivante da o in relazione a qualsiasi focolaio Pandemico, incluso del virus Covid-19.



Ci sono limiti di copertura?

- ! Disposizioni complementari possono essere applicate a questa polizza. Questi sono elencati nelle Condizioni Generali di Assicurazione.



Dove vale la copertura?

- ✓ L'Assicurazione è valida in Svizzera.



Che obblighi ho?

Deve

- rispettare i Termini e le Condizioni generali dell'Assicurazione;
- prendere tutte le misure mediche necessarie per assicurarsi che le sue condizioni fisiche siano stabilizzate.



Quando e come devo pagare?

Lime salda il premio assicurativo. Non incorrerà in alcun costo aggiuntivo



Quando comincia la copertura e quando finisce?

La copertura ha inizio quando il Beneficiario avvia il noleggio di un Veicolo Lime dall'applicazione Lime e termina con la fine di tale noleggio.



Come posso disdire la polizza?

Non può revocare l'Assicurazione contro gli infortuni personali. È parte integrante dell'offerta di noleggio di Lime.

Informazioni importanti sulla Polizza assicurativa

(N. P2002441)

Lime (LimeBike Switzerland AG) ha acquistato una copertura assicurativa per proteggere il conducente durante l'utilizzo dei Veicoli Lime. Lime (LimeBike Switzerland AG) è l'Assicurato e paga il premio all'Assicuratore.

LA SUA ASSICURAZIONE

Assicurazione contro gli infortuni personali

Lei è assicurato in caso di Invalidità Permanente parziale o totale e morte derivanti dall'utilizzo di un Veicolo Lime. L'indennizzo è limitato a CHF 45 870 per sinistro. L'Invalidità Permanente sarà valutata in base alla gravità dell'invalidità..

IN CASO DI SINISTRO

Che cosa deve fare per ogni sinistro?

Deve prendere precauzioni ragionevoli per prevenire e minimizzare perdite o danni. Deve inoltre fornire prove a supporto del sinistro. Per questa ragione, la preghiamo di custodire sempre le prove idonee del verificarsi del danno (ad esempio, conferma del danno, certificazione, verbale della polizia, referto medico) e della sua entità.

La preghiamo di notificare rapidamente il Suo danno all'indirizzo lime.claim.ch@allianz.com. Se notifica il suo danno tramite l'Applicazione Lime, l'Assicurato ci inoltrerà il reclamo, inclusi i relativi dati di noleggio e Noi la contatteremo per fornire ulteriori istruzioni.

Normativa vigente

La Polizza è disciplinata dalla legge svizzera. L'Assicurato o il Beneficiario ha facoltà di adire la corte ai sensi della Polizza presso la sede legale o filiale dell'Assicuratore.

Se l'Assicurato o il Beneficiario è una persona fisica, la causa legale può anche essere avviata nel tribunale del distretto in cui l'Assicurato o la persona assicurata hanno residenza al momento in cui la causa è depositata o, se non sussiste una sede di residenza, il domicilio abituale.

NOTE IMPORTANTI

AWP P&C S.A., Saint-Ouen (Parigi), succursale di Wallisellen (Svizzera) è una succursale svizzera di AWP P&C S.A, la quale ha sede sociale a Saint-Ouen, Francia, ed è parte del Gruppo Allianz Partners. La succursale svizzera di AWP P&C S.A. è registrata presso Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA).

AWP P&C S.A., Saint-Ouen (Parigi), succursale di Wallisellen (Svizzera)

Richtiplatz 1

8304 Wallisellen

CH – Svizzera

Numero di identificazione societaria
CHE-115.393.016

AWP P&C S.A.

Società per azioni ai sensi della legge francese/
Sede sociale: Saint-Ouen (France)

Registro delle imprese: R.C.S. Bobigny
Numero 519 490 080

RECLAMI

Possibilità di reclamo

Il nostro obiettivo è offrire servizi di prima classe. Per noi è anche importante affrontare le vostre preoccupazioni. Se non è soddisfatto dei nostri prodotti o servizi, la preghiamo di contattarci immediatamente.

Se non è d'accordo con la soluzione offerta, avete anche la possibilità di contattare l'Ombudsman per dell'assicurazione privata e la suva con le vostre preoccupazioni. La preghiamo di informarsi sul sito www.ombudsman-assurance.ch.

CONDIZIONI GENERALI DELL'ASSICURAZIONE

Assicurazione contro gli infortuni

A. Informazioni generali

AWP P&C S.A., Saint-Ouen (Parigi), succursale di Wallisellen (Svizzera), di seguito “**Assicuratore**”, eroga una copertura assicurativa soggetta ai termini e alle condizioni generali stabilite nella presente. Alcuni termini ed espressioni hanno significati specifici definiti nella presente che sono scritte con iniziale in lettera maiuscola per una lettura agevolata.

B. Definizioni

Le seguenti definizioni sono applicabili alle condizioni generali dell'Assicurazione.

B1. Definizioni generali

Consolidamento: indica una dichiarazione fatta da un Medico autorizzato che determina la data dalla quale la condizione del Beneficiario, se infortunato, è considerata permanente e presunta definitiva, poiché nessuna forma di terapia è in grado di apportare cambiamenti significativi alla patologia del Beneficiario.

Paese di noleggjo: il Paese dove il Beneficiario ha utilizzato un Veicolo Lime.

Periodo di copertura: indica il periodo di tempo da quando un Beneficiario sblocca un Veicolo Lime fino a quando il Beneficiario blocca il Veicolo Lime, in conformità alle istruzioni dell'Applicazione Lime, o altrimenti completa l'utilizzo del Veicolo Lime, qualunque evento intervenga per primo.

Cliente: indica qualunque persona fisica che abbia effettuato la registrazione nell'Applicazione Lime.

Assicuratore: AWP P&C S.A., Saint-Ouen (Parigi), succursale di Wallisellen (Svizzera).

Applicazione Lime: indica l'applicazione utilizzata da un Cliente al fine di utilizzare un Veicolo Lime.

Bicicletta elettrica Lime e/o JUMP indica una bicicletta elettrica a pedali, la quale è dotata di pedalata assistita alimentata da un motore elettrico con una potenza nominale continua massima conforme a leggi e regolamenti locali, che assiste la propulsione umana della pedalata e che cessa di fornire assistenza quando la pedalata raggiunge una velocità massima conforme a leggi e regolamenti locali.

Monopattino elettrico Lime e/o JUMP: indica un monopattino elettrico a due ruote azionato da una combinazione di forza umana e motore elettrico, con manubrio, freno/i e una pedana che permette a una persona di stare in piedi durante la guida del monopattino, il quale è azionato da un motore elettrico con una potenza nominale continua massima capace di azionare il monopattino con o senza propulsione umana e che cessa di fornire assistenza quando il veicolo raggiunge una velocità massima conforme a leggi e regolamenti locali.

Per “**Lime e/o JUMP Glider**” si intende una bicicletta elettrica senza pedali, alimentata da un motore elettrico con potenza nominale massima continua secondo le leggi e le normative svizzere, in grado di spingere l'aliante con o senza propulsione umana e che cessa di fornire assistenza quando l'aliante raggiunge la velocità massima secondo le leggi e le normative svizzere.

Con “**Veicolo/i Lime**” si intendono solo le Biciclette elettriche Lime e/o JUMP e i Monopattini elettrici Lime e/o JUMP e i Lime e/o JUMP Glider di proprietà dell'Assicurato Locale.

Assicurato / Assicurato: LimeBike Switzerland AGc/o Centralis Switzerland GmbH, Kanzleistrasse 18, Switzerland

Condizioni generali di Assicurazione: indicano i termini e le condizioni generali che stabiliscono diritti e obblighi dell'Assicurato, del Beneficiario e dell'Assicurato Locale. I presenti termini e condizioni generali sono soggetti a modifica e distribuzione, come previsto dalle normative svizzere. I Termini e le condizioni generali dell'Assicurazione sono forniti in inglese, ma la lingua locale di ogni territorio costituirà la versione definitiva.

Pandemia: Un'epidemia riconosciuta come una pandemia dall'Organizzazione Mondiale

della Sanità (OMS) o una pubblica autorità governativa nel paese di residenza del Beneficiario o in quello di destinazione del viaggio.

Invalidità Permanente: perdita permanente, parziale o totale, delle capacità funzionali di una persona, stabilita da un medico allorché sia stato determinato il Consolidamento.

Grado di Invalidità Permanente: la percentuale di Invalidità Permanente è determinata da un Medico che utilizzi la Tabella indicativa di Invalidità Permanente.

Tabella di Invalidità Permanente: percentuale di Invalidità quale definita nella tabella delle infermità:

	TIPO DI INFERMITÀ	PERCENTUALE DI INFERMITÀ
	USTIONI/CONGELAMENTI (di secondo e terzo grado)	
1.	Ustioni/congelamenti che coinvolgono il 5 - 15% della superficie corporea	10
2.	Ustioni/congelamenti che coinvolgono il 16 - 30% della superficie corporea	25
3.	Ustioni/congelamenti che coinvolgono più del 30% della superficie corporea	45
	PERDITA TOTALE DEI SENSI	
4.	Perdita di un bulbo oculare o della vista da un occhio	30
5.	Perdita di entrambi i bulbi oculari o della vista da entrambi gli occhi	100
6.	Perdita dell'udito da un orecchio	30
7.	Perdita dell'udito da entrambe le orecchie	60
8.	Olfatto	10
9.	Perdita della lingua unitamente al senso del gusto	50
	PERDITA TOTALE DEGLI ORGANI	
10.	Perdita di un lobo polmonare	50
11.	Perdita della milza	15
12.	Perdita di un rene	20
13.	Perdita di entrambi i reni	50
14.	Perdita dello stomaco	20
15.	Perdita dell'intestino tenue o crasso (oltre il 50% della lunghezza dell'organo)	20
16.	Perdita del fegato (oltre il 50% del parenchima epatico)	20
	PERDITA DI UN ARTO O DEL CONTROLLO DI UN SINGOLO ARTO	
17.	Arto superiore all'articolazione della spalla	70
18.	Arto superiore al di sopra dell'articolazione del gomito e al di sotto dell'articolazione della spalla	65
19.	Arto superiore al di sotto dell'articolazione del gomito e al di sopra del polso	60
20.	Arto superiore al di sotto o al livello del polso	55
21.	Arto inferiore al di sopra di metà coscia	70
22.	Arto inferiore al di sotto di metà coscia e al di sopra dell'articolazione del ginocchio	60
23.	Arto inferiore al di sotto dell'articolazione del ginocchio e al di sopra della parte mediana	50
24.	Arto inferiore al di sotto di metà polpaccio e al di sopra del piede	45
25.	Arto inferiore - il piede all'articolazione della caviglia	40
26.	Arto inferiore - il piede eccetto il tallone	30
	PERDITA DI DITA DI MANI/PIEDI (la perdita parziale indica la perdita di un frammento dell'osso)	
27.	Perdita totale del pollice	20
28.	Perdita parziale del pollice	10
29.	Perdita totale del dito indice	10
30.	Perdita parziale del dito indice	5
31.	Perdita totale di altre dita	5
32.	Perdita parziale di altre dita	2

33.	Perdita totale dell'alluce	5
34.	Perdita parziale dell'alluce	2
35.	Perdita totale di altre dita del piede	2
	FRATTURE	
36.	Fratture delle ossa che formano il bacino, ossa dell'anca (eccetto fratture isolate dell'osso pubico, dell'ischio o del coccige), all'interno dell'anca (acetabolo, epifisi prossimale del femore, trocanteri, fratture sottotrocanteriche e trans-trocanteriche)	
	a) frattura comminuta esposta	25
	b) altre fratture esposte	10
	c) altre fratture comminute	8
	d) altre fratture	5
37.	Fratture dell'omero/femore	
	a) frattura comminuta esposta	15
	b) altre fratture esposte	10
	c) altre fratture comminute	8
	d) altre fratture	3
38.	Frattura della tibia	
	a) frattura comminuta esposta	10
	b) altre fratture esposte	8
	c) altre fratture comminute	5
	d) altre fratture	3
39.	Frattura basale e della volta cranica, frattura della scapola	
	a) frattura comminuta esposta	15
	b) altre fratture esposte	10
	c) altre fratture comminute	8
	d) altre fratture	5
40.	Frattura di scheletro facciale, mandibola, pollice (falangi del pollice e ossa metacarpali), dito indice, patella, astragalo, calcagno	
	a) frattura comminuta esposta	10
	b) altre fratture esposte	6
	c) altre fratture comminute	4
	d) altre fratture	2
41.	Fratture di ala iliaca, spina iliaca, tuberosità ischiatica, corpo vertebrale	
	a) frattura esposta	8
	b) altre fratture	3
42.	Fratture di ulna, radio, tibia, osso navicolare, osso cuboide, ossa cuneiformi	
	a) frattura comminuta esposta	8
	b) altre fratture esposte	6
	c) altre fratture comminute	4
	d) altre fratture	2
43.	Fratture di costole, clavicola, sterno, dita delle mani e dita dei piedi (a eccezione di pollice e dito indice), coccige, processi spinosi e trasversi delle vertebre, osso pubico, ischio	
	a) frattura esposta	8
	b) altre fratture	3
44.	Fratture del metatarso e del metacarpo o del polso	
	a) frattura esposta	6
	b) altre fratture	2
	LUSSAZIONI E DISTORSIONI	
45.	Lussazioni/distorsioni del rachide cervicale	10
46.	Lussazioni della colonna vertebrale toracica	20
47.	Lussazioni della colonna vertebrale lombare	15
48.	Lussazioni dell'articolazione acromioclavicolare o dell'articolazione sternoclavicolare	5
49.	Lussazione dell'articolazione della spalla	5

50.	Lussazione dell'articolazione del gomito	8
51.	Lussazioni delle articolazioni del polso	6
52.	Lussazione del pollice	3
53.	Lussazione del dito indice	2
54.	Lussazione dell'articolazione dell'anca	12
55.	Lussazione dell'articolazione del ginocchio	10
56.	Lussazione dell'articolazione talocrurale	5
57.	Lussazione dell'articolazione dello Chopart	5
58.	Lussazione dell'articolazione di Lisfranc	5
59.	Lussazione dell'articolazione dell'alluce	2
60.	Distorsione della colonna vertebrale toracica	6
61.	Distorsione della colonna vertebrale lombare	4
62.	Distorsione dell'articolazione acromioclavicolare o dell'articolazione sternoclavicolare	1
63.	Distorsione dell'articolazione della spalla	2
64.	Distorsione dell'articolazione del gomito	2
65.	Distorsione delle articolazioni del polso	1
66.	Distorsione del pollice	1
67.	Distorsione del dito indice	1
68.	Distorsione dell'articolazione dell'anca	3
69.	Distorsione dell'articolazione del ginocchio	3
70.	Distorsione dell'articolazione talocrurale	1
71.	Distorsione dell'articolazione dello Chopart	1
72.	Distorsione dell'articolazione di Lisfranc	1
73.	Distorsione dell'articolazione dell'alluce	1
74.	ALTRE LESIONI	
75.	Perdita di tessuto osseo cranico in tutto il suo spessore	
	a) sulla superficie di almeno 6 centimetri quadrati	30
	b) sulla superficie da 3 a 6 centimetri quadrati	20
	c) sulla superficie di meno di 3 centimetri quadrati	10
76.	Ferita alla testa risultante in commozione cerebrale	3
77.	Perdita di denti - almeno metà della corona	
	a) incisivi, canini	1
	b) altro dente, per ogni dente, partendo da due	1
78.	Perdita dell'orecchio	
	a) perdita di un padiglione auricolare	15
	b) perdita di entrambi i padiglioni auricolari	25
79.	Danno alla laringe che comporta la necessità di utilizzo permanente di un tubo tracheale e	
	a) disturbi della voce	30
	b) afonia completa	60
80.	Perdita dell'intero naso	30
81.	Perdita di una mandibola	50
82.	Danni ai polmoni e alla pleura	
	a) senza disturbi respiratori	5
	b) con disturbo respiratorio permanente confermato con esame spirometrico ed emogasanalisi	25
83.	Danni al cuore	
	a) con apparato cardiovascolare efficiente	15
	b) che provocano insufficienza circolatoria	40
84.	Danni allo sfintere che comportano incontinenza fecale permanente	30
85.	Danni alla vescica o alle vie urinarie che comportano incontinenza urinaria	20
86.	Perdita del pene	40
87.	Perdita di un testicolo o di un'ovaia	20
88.	Perdita dell'utero	40
89.	Taglio, ferita lacera o da schiacciamento (che richiedono intervento chirurgico)	

	a) sul volto, sul collo e sul palmo	2
	b) in altre parti del corpo	1
90.	NESSUNA LESIONE CORPORALE NELLA TABELLA (nella tabella non è presente una particolare lesione)	0

Medico: indica una persona legalmente qualificata alla pratica della medicina; dottore in medicina.

Residenza: è dove si trova il centro della vita (per esempio il lavoro, gli amici, la famiglia, il conto in banca, ecc.) - l'indirizzo registrato non è decisivo qui.

Contratto di noleggio: indica il contratto per il noleggio di un Veicolo Lime sottoscritto fra Cliente e l'Assicurato Locale.

Territorio: indica il Paese in cui l'Assicurato Locale è registrato e in cui i Veicoli Lime di tale Assicurato Locale possono essere noleggiati.

Terzo: una persona fisica o giuridica diversa dal Beneficiario.

Per Uso Non Autorizzato si intende:

- (i) l'utilizzo del Veicolo Lime da parte di chiunque non sia il Beneficiario. Ad esempio, uso a seguito di furto del Veicolo Lime o attraverso l'utilizzo improprio delle credenziali di accesso del Cliente per l'Applicazione Lime; o
- (ii) Uso Commerciale del Veicolo Lime.

B2. Definizione di persone assicurabili

Beneficiario o **Beneficiari** indicano: (un) Cliente/i individuale/i e qualunque altra persona autorizzata dal Cliente, il quale:

- (i) noleggia un Veicolo Lime per motivi di trasporto personale in Svizzera in conformità al Contratto di noleggio locale e
- (ii) ha raggiunto l'età minima ai sensi di normative o regolamenti svizzere vigenti per guidare il Veicolo Lime in quel Territorio, ma in ogni caso la maggiore età legale nel rispettivo Territorio; e
- (iii) qualsiasi altro Utente Autorizzato.

Bambino/i/: bambino/i o nipote/i dipendenti dal Beneficiario o dal suo Coniuge e che vivono con il Beneficiario

Avente diritto: in ordine di priorità decrescente

- (i) la persona/le persone che il Beneficiario ha designato nel suo testamento come Avente diritto
- (ii) Coniuge (se non è stato nominato un avente diritto);
- (iii) figli in egual misura (se nessun coniuge è nominato);
- (iv) Genitori in parti uguali (se nessun convivente o figli);
- (v) fratelli e sorelle in parti uguali (se non ci sono genitori, figli e coniuge); o
- (vi) eredi legali a distanza in parti uguali (se nessuno dei precedenti).

Utente Autorizzato: indica ogni singola persona la quale:

- (i) utilizza un Veicolo Lime con il consenso esplicito di un Beneficiario che ha noleggiato tale Veicolo Lime ai sensi di un Accordo di Noleggio; e
- (ii) ha raggiunto l'età minima ai sensi di normative o regolamenti svizzere vigenti, necessaria per guidare un Veicolo Lime in quel Territorio, ma in ogni caso la maggiore età legale nel rispettivo Territorio

Coniuge: Soggetto con cui il Beneficiario vive da almeno sei mesi (nel senso di un matrimonio o di un'unione registrata).

B3. Definizione di eventi assicurativi

Sinistro Stradale: indica un evento improvviso inaspettato o imprevisto dal Beneficiario e che ha avuto luogo o inizio in un momento identificabile e specifico durante un Periodo di Copertura e che è risultato in danni o lesioni fisiche.

Lesione causata da Sinistro Stradale: lesione fisica seria che comporta un'Invalidità Permanente e che è stata causata da un Sinistro Stradale.

Morte causata da Sinistro Stradale: morte causata da un Sinistro Stradale o morte entro un (1) anno in seguito a un Sinistro Stradale come conseguenza diretta del Sinistro Stradale.

C. Riepilogo delle persone assicurate

Questa Polizza assicurativa assicura determinate persone in caso di determinati eventi.

C1. Quali persone sono assicurate?

Persona/e assicurata/e	x ✓
Beneficiario	✓
Terzo	x

C2. Quali eventi sono assicurati?

Evento/i assicurato/i	x ✓
Invalidità Permanente causata da Sinistro Stradale	✓
Morte causata da Sinistro Stradale	✓

D. Validità Territoriale

La copertura offerta da questa Polizza assicurativa è valida nel Paese in cui viene noleggiato il Veicolo Lime.

E. Somme assicurate, limiti, condizioni

Tabella di Limiti e Condizioni:
--

ASSICURAZIONE CONTRO GLI INFORTUNI PERSONALI		
Garanzie	Copertura fino a	Condizioni e limiti
Pagamento di un capitale in caso di morte	Somma forfettaria fino a CHF 45 870	Morte risultante da un Sinistro Stradale
Pagamento di un capitale in caso di Invalidità Permanente	Somma forfettaria fino a CHF 45 870 Somma determinata dalla percentuale	Sopra la soglia del 15% di invalidità risultante da un Sinistro

F. Garanzie

L'assicuratore si riserva il diritto di controllare la validità della copertura, l'idoneità del Beneficiario e le prove del verificarsi di un evento coperto.

Le Garanzie operano quando:

- **Il Beneficiario ha subito lesioni a seguito di un Sinistro Stradale che comporta Invalidità Permanente**
- **Il Beneficiario muore in seguito a un Sinistro Stradale.**

In ogni caso, prima di contattarci, il Beneficiario deve prendere tutte le precauzioni mediche necessarie per assicurarsi che le proprie condizioni fisiche siano stabili. Quando il Beneficiario inoltrerà a Noi un sinistro, potremo chiedere la documentazione che supporti la validità della richiesta. Ai sensi delle leggi sulla privacy vigenti, il nostro medico può richiedere la cartella clinica e qualsiasi altra documentazione a supporto:

- La Sua cartella clinica ed eventuale ulteriore documentazione a supporto
- Una prova dell'Incidente stradale con il Veicolo Lime (ad esempio verbale della polizia, rapporto dell'incidente, operatori di pronto soccorso, referto ospedaliero)
- Il certificato di decesso in caso di decesso del Beneficiario
- Il certificato di un Medico che determini, dopo l'Attestazione delle lesioni del Beneficiario, il Suo Grado di Invalidità Permanente, con riferimento alla Tabella di Invalidità Permanente

F.1 Pagamento di un indennizzo in caso di morte

I limiti e le condizioni sono elencati nella sezione E. (*Somme assicurate, limiti e condizioni*).

In caso di morte del Beneficiario in seguito a Sinistro Stradale durante l'utilizzo di un Veicolo Lime, Noi garantiamo il pagamento di un capitale, come contemplato nella Tabella di Limiti e Condizioni, all'Avente diritto.

La morte deve avere luogo entro un (1) anno a seguito del Sinistro Stradale e deve essere conseguenza diretta di quest'ultimo, le cui prove sono a carico del Beneficiario o dell'Avente diritto che deve, in particolare, stabilire le circostanze accidentali dell'evento.

Qualunque indennizzo che possa essere stato pagato prima della morte, a titolo di Invalidità Permanente (vedere clausola in basso), risultante dal medesimo Sinistro Stradale, sarà dedotto dal beneficio di morte.

F.2 Pagamento di un indennizzo in caso di Invalidità Permanente

I limiti e le condizioni sono elencati nella sezione E. (*Somme assicurate, limiti e condizioni*).

In caso di Invalidità Permanente risultante da Sinistro Stradale durante l'utilizzo di un Veicolo Lime, Noi garantiamo il pagamento di un capitale il cui ammontare sarà calcolato nel modo seguente:

1. Determinazione della percentuale di Invalidità Permanente del Beneficiario

Un Medico determina, dopo il Consolidamento delle lesioni del Beneficiario, la percentuale di Invalidità permanente del soggetto, facendo riferimento alla Tabella di Invalidità Permanente.

Il Beneficiario potrà richiedere l'assistenza, a sue spese, di un Medico di sua scelta.

Il Beneficiario si impegna a comunicare a Noi tutte le informazioni che potremmo ragionevolmente richiedere per determinare la sua percentuale di Invalidità Permanente.

In caso di divergenza sulle conclusioni degli esperti, si applicheranno le seguenti misure.

Le cause e conseguenze della richiesta di risarcimento saranno valutate consensualmente. In mancanza di ciò, la richiesta di risarcimento sarà valutata dalla perizia privata affidata ad un medico terzo. Le tariffe per tale perizia saranno divise uniformemente tra le parti.

Se le parti non concordano sulla scelta del perito terzo, la nomina sarà effettuata dal tribunale locale della sede di residenza del Beneficiario.

Questa nomina sarà fatta su semplice richiesta firmata unicamente dall'Assicuratore o da una delle parti, laddove l'altra parte è stata convocata via raccomandata o posta elettronica certificata.

2. Calcolo dell'indennizzo

L'indennizzo pagato al Beneficiario corrisponde al pagamento del capitale in proporzione alla percentuale di Invalidità Permanente del Beneficiario. È calcolato moltiplicando il limite massimo mostrato nella Tabella dei Limiti e Condizioni con la percentuale di Invalidità Permanente del Beneficiario, a patto che:

- la percentuale di Invalidità Permanente sia tassativamente superiore al 15%;
- nessun indennizzo viene pagato se la percentuale di Invalidità Permanente è minore o uguale al 15%;
- in ogni caso, la percentuale di Invalidità Permanente non può superare il 100%.

G. Esclusioni

- Qualsiasi Uso Non Autorizzato di un Veicolo Lime
- Qualsiasi incidente che non sia un Sinistro Stradale
- Qualsiasi Uso di un Veicolo Lime da parte di un Cliente di età inferiore all'età minima necessaria secondo le normative o i regolamenti per muoversi con il Veicolo Lime in quel Territorio, o da parte di un Cliente di età inferiore all'età legale nel rispettivo Territorio
- Qualsiasi Uso di un Veicolo Lime in cui la velocità massima del Veicolo Lime è maggiore della velocità massima consentita a livello locale
- Qualsiasi Uso di un Veicolo Lime con trasporto di passeggeri
- Qualsiasi Utilizzo di un Veicolo Lime sotto l'effetto di alcol/farmaci/droghe al di sopra del limite consentito a livello locale o, in caso di farmaci, superiore al dosaggio prescritto.
- Suicidio o tentato suicidio, o conseguenze di quest'ultimo, da parte Sua o di qualsiasi altro Beneficiario
- Sinistro Stradale causato intenzionalmente da un Beneficiario risultante dalla sua: partecipazione a un'attività criminale, un reato o uno scontro, eccetto in caso di legittima difesa
- Nonostante qualsiasi disposizione contraria in questa Polizza, l'Assicuratore non deve provvedere alla copertura e non deve essere ritenuto responsabile del pagamento di qualsiasi risarcimento o dell'erogazione di qualsiasi beneficio ai sensi di questa Polizza, in caso di
 - a) risultante da,
 - b) derivante da,
 - c) o in relazione aqualsiasi focolaio Epidemico/Pandemico (incluso in relazione al virus Covid-19).
- Pericoli specifici esclusi: derivanti da o in connessione con:
 - a) tumulti civili, sommosse, agitazioni sindacali o disordini pubblici o tentativi in tal senso;
 - b) guerra (dichiarata o no), o atti di natura bellica o tentativi in tal senso;
 - c) insurrezioni militari, usurpazione di potere, ribellione o rivoluzione o tentativi in tal senso, o azioni intraprese dall'autorità governativa per ostacolare o difendersi da

- una di queste;
- d) qualsiasi atto o tentativo di terrorismo indipendentemente da qualsiasi altra causa o evento che contribuisca contemporaneamente o in qualsiasi altra sequenza alla responsabilità o qualsiasi azione intrapresa per controllare, prevenire o sopprimere il terrorismo; o
 - e) inondazione, tempesta di vento, terremoto, tsunami, uragani, bufere di neve o qualsiasi altro evento naturale.

H. Comunicazione

La preghiamo di utilizzare i seguenti dettagli per contattarci:

- a) Tramite l'Applicazione o il Sito Web Lime
- b) Indirizzo e-mail assistenza clienti Allianz: lime.claim.ch@allianz.com

I. Condizioni generali

I.1 Clausola sanzioni economiche (sanzioni internazionali)

Nonostante qualunque disposizione contraria contenuta in questa Polizza, l'Assicuratore non è tenuto a fornire copertura e non è responsabile del pagamento di qualsiasi richiesta di risarcimento, o tenuto a fornire alcun beneficio ai sensi di questa Polizza, nella misura in cui il provvedimento a tale copertura, il pagamento di tale richiesta di risarcimento o il provvedimento di tale beneficio esponga l'Assicuratore a qualunque sanzione, divieto o restrizione ai sensi delle risoluzioni delle Nazioni Unite o di sanzioni commerciali ed economiche, normative o disposizioni del Regno Unito, dell'Unione Europea o degli Stati Uniti d'America.

I.2 Richieste fraudolente

In caso di richiesta fraudolenta avanzata ai sensi di questa Polizza da o a nome di un Beneficiario:

- a) l'Assicuratore può rivalersi sul Beneficiario per qualsiasi somma elargita dall'Assicuratore in relazione al reclamo; e
- b) in aggiunta, l'Assicuratore può, mediante notifica al Beneficiario, considerare la Polizza come rescissa con decorrenza dal momento dell'atto fraudolento e unicamente in relazione a quel Beneficiario.

I.3 Normativa vigente

La legislazione applicabile a questa Polizza assicurativa è quella svizzera.

INFORMATIVA SULLA PRIVACY DELL'ASSICURATORE

Abbiamo a cuore i Suoi dati personali

Informativa sulla Privacy

AWP P&C S.A., Saint-Ouen (Parigi), succursale di Wallisellen (Svizzera), di seguito "AWP Svizzera" è una succursale autorizzata in Svizzera a fornire prodotti assicurativi e servizi ed è parte del Gruppo Allianz Partners. Proteggere la Sua privacy è la Nostra massima priorità. Questa informativa sulla privacy spiega come e che tipo di dati personali saranno raccolti, perché sono raccolti e con chi vengono condivisi o a chi vengono divulgati. La preghiamo di leggerla con attenzione.

1. Chi è il titolare del trattamento?

Il responsabile titolare del trattamento dei dati è la persona che decide lo scopo, i mezzi e la portata del trattamento dei dati personali e, in questo senso, controlla ed è responsabile dell'uso e della conservazione dei dati personali in forma elettronica o fisica.

Il responsabile del trattamento dei dati ai sensi della legge federale svizzera sulla protezione dei dati (legge sulla protezione dei dati, LPD) è **AWP Svizzera**.

2. Quali dati personali saranno raccolti?

Raccoglieremo e tratteremo svariati tipi di Suoi dati personali come segue:

- Cognome, nome
- Indirizzo
- Numeri di telefono
- Indirizzo e-mail

A seconda della richiesta di risarcimento inoltrata, possiamo anche raccogliere e trattare "dati personali riservati" Suoi, delle altre persone assicurate, anche di terzi interessati dall'evento coperto, ad esempio:

- Condizioni mediche (fisiche o psicologiche)
- Storia clinica e referti
- Certificati di morte
- Carta di credito/debito e coordinate bancarie

Inviando documenti e informazioni contenenti dati personali particolarmente sensibili ad AWP Svizzera, acconsentite espressamente al trattamento di questi dati in caso di sinistro per l'esame e il trattamento del sinistro.

3. Come otteniamo e usiamo i Suoi dati personali?

Raccoglieremo e useremo i Suoi dati personali, che ci fornirà e che riceveremo da Lei, come spiegato in basso, per diversi scopi e con il Suo consenso esplicito, eccetto nel caso in cui normative e disposizioni vigenti non ci impongano di ottenere il Suo consenso esplicito, come mostrato qui sotto:

Nessun consenso espresso è richiesto per le seguenti finalità di trattamento:

- Amministrazione del contratto assicurativo (ad esempio, preventivo, sottoscrizione, gestione richieste di risarcimento)
- Prevenzione e rilevamento di frodi, incluso, ove opportuno, ad esempio, il confronto delle Sue informazioni con richieste di risarcimento precedenti, o il controllo di comuni sistemi di archiviazione di richieste di risarcimento o controllo delle sanzioni economiche.
- Per ottemperare a qualsiasi obbligo giuridico (ad esempio, quelli derivanti da Normative su contratti assicurativi e regolamenti sulle attività del settore assicurativo in materia di obblighi fiscali, contabili e amministrativi, o per prevenire il riciclaggio di denaro o la violazione di Sanzioni Economiche).
- Per ridistribuire il rischio mediante riassicurazione e coassicurazione
- A fini di revisioni, per ottemperare a qualsiasi obbligo legale o politica interna

Il consenso esplicito è richiesto per le seguenti finalità di trattamento:

- Per informarvi o per permettere alle società del Gruppo Allianz e a terzi selezionati di informarvi su prodotti e servizi che riteniamo possano interessarvi. Puoi cambiare queste preferenze in qualsiasi momento ritirando il tuo consenso nell'e-mail (pulsante "Unsubscribe") o contattandoci come descritto nella sezione 9 di seguito.

- Per decisioni automatizzate (compresa la profilazione) per personalizzare il nostro sito web o l'applicazione mobile. Si tratta di presentarvi prodotti, servizi, messaggi di marketing, offerte e contenuti su misura per le vostre esigenze utilizzando il processo decisionale assistito dal computer, come la valutazione di quali prodotti possono essere più adatti a voi.

In generale, abbiamo bisogno dei suoi dati personali se desidera acquistare o utilizzare i nostri prodotti e servizi. Se lei sceglie di non fornircelo, potremmo non essere in grado di fornirle i prodotti o i servizi pertinenti.

4. Chi avrà accesso ai Suoi dati personali?

Ci assicureremo che i Suoi dati personali siano trattati in una maniera compatibile con gli scopi indicati sopra.

Per gli scopi indicati, i Suoi dati personali potrebbero essere divulgati alle seguenti parti che operano come titolari terzi dei dati:

- autorità pubbliche, Ombudsman
- altre società del Gruppo Allianz
- altri assicuratori e altre società Assistance
- coassicuratori, riassicuratori,
- intermediari/mediatori assicurativi e istituti bancari
- consulenti tecnici
- esperti
- avvocati
- investigatore di frodi assicurative
- periti assicurativi
- riparatori
- medici; ospedali, officine, servizi di traino, idraulici, ristrutturatori
- società di servizi per operazioni di scarico (reclami, informatica, postali, gestione dei documenti)
- inserzionisti e reti pubblicitarie che ti inviano comunicazioni di marketing, se consentito dalla legge e in conformità con le tue preferenze di comunicazione (anche per posta o e-mail). In questo caso non condivideremo i suoi dati personali con terzi non affiliati per il loro uso di marketing senza il suo permesso.
- Assicurati in contratti collettivi (per la verifica della copertura, ecc.)

Si prega di notare che in caso di proposta o effettiva riorganizzazione, fusione, vendita, joint venture, cessione, trasferimento o altra cessione totale o parziale dell'attività, dei beni o delle azioni (anche in caso di insolvenza o procedure simili), potremmo trasferire i vostri dati personali alla società acquirente. Lo stesso vale per il trasferimento di dati per soddisfare altri obblighi legali.

5. Dove saranno trattati i miei dati personali?

I Suoi dati personali possono essere trattati sia all'interno sia all'esterno della Svizzera dalle parti specificate nella sezione 4 sopramenzionate, sempre soggetti a restrizioni contrattuali in linea con le normative e i regolamenti vigenti in materia di riservatezza e sicurezza. Non divulgheremo i Suoi dati personali ad altre parti che non siano autorizzate a trattarli.

Ogni volta che trasferiremo i Suoi dati personali all'esterno della Svizzera, per il trattamento da parte di un'altra società del Gruppo Allianz, lo faremo in conformità con le regole aziendali vincolanti approvate

di Allianz, note come Standard di Privacy Allianz (le BCR di Allianz), che stabiliscono una protezione adeguata dei dati personali e sono legalmente vincolanti tra le società del Gruppo Allianz. Il Standard di Privacy, così come l'elenco delle società del Gruppo Allianz che lo rispettano, possono essere consultati qui: <https://www.allianz.com/en/>.

Laddove non si applichino le BCR di Allianz; al loro posto adatteremo misure per assicurarci che il trasferimento dei Suoi dati personali al di fuori della Svizzera in partic. dello SEE riceva un adeguato livello di protezione, pari a quello della Svizzera (dello SEE). Per scoprire di quali garanzie ci avvaliamo per i suddetti trasferimenti (ad esempio, Clausole Contrattuali Standard) può contattarci seguendo le istruzioni nella sezione 9 più in basso.

6. Quali sono i Suoi diritti riguardo ai Suoi dati personali?

Ove consentito dalla normativa o regolamenti vigenti, disporrà del **diritto** di:

- **accedere** ai dati personali in nostro possesso sul Suo conto e conoscere l'origine, gli scopi e la finalità del trattamento, i dettagli del/i titolare/i, del/i responsabile/i e delle parti a cui i dati potrebbero essere divulgati;
- **revocare il consenso** in ogni momento durante il trattamento dei Suoi dati personali con il Suo consenso;
- **aggiornare o correggere** i Suoi dati personali in modo che siano sempre corretti;
- **cancellare** i Suoi dati personali dai Nostri archivi, se non sono più necessari per le finalità indicate sopra;
- **limitare** il trattamento dei Suoi dati personali in determinate circostanze, ad esempio in caso di contestazione in merito all'esattezza dei Suoi dati personali, per un periodo che Ci consenta di verificarne l'esattezza;
- **ottenere** i Suoi dati personali in formato elettronico per Lei o per il Suo nuovo assicuratore; e
- **inoltrare un reclamo** presso di Noi e/o presso l'autorità di protezione dei dati competente.

Potrà esercitare questi diritti contattandoci, come descritto nella sezione 9 più in basso.

7. Come può opporsi al trattamento dei Suoi dati personali?

Laddove consentito da normative o regolamenti vigenti, Lei ha il diritto di opporsi al Nostro trattamento dei Suoi dati personali o di comunicarci di terminarne il trattamento (anche per scopi di marketing diretto). Una volta che Ci avrà informati di questa richiesta, non potremo più trattare i Suoi dati personali, salvo diversa disposizione delle normative e dei regolamenti vigenti.

Può esercitare questo diritto nello stesso modo in cui può farlo per gli altri diritti, come indicato nella sezione 6 più in alto.

8. Per quanto tempo conserviamo i Suoi dati personali?

Generalmente conserviamo i suoi dati personali per un massimo di 10 anni, a meno che un periodo di conservazione più lungo sia previsto dalla legge.

Non conserveremo i Suoi dati personali per un periodo superiore al necessario e lo faremo unicamente per gli scopi per i quali sono stati ottenuti.

9. Come può contattarci?

In caso di domande sulle modalità di utilizzo dei Suoi dati personali o desiderate esercitare i vostri diritti, può contattarci per telefono, e-mail o posta come segue:

AWP P&C S.A.
Data Privacy
Richtplatz 1
8304 Wallisellen
Svizzera
E-Mail: privacy@allianz-partners.ch

Stato: febbraio 2026